

**DODATEK č. 1**  
k nájemní smlouvě ze dne 14. 4. 2014 o nájmu nebytových prostor

uzavřený mezi

**Městem Úvaly**

se sídlem Pražská 276, 250 82, Úvaly  
zastoupené Petrem Boreckým, starostou  
(dále jen "pronajímatel")

a

**Trafico Invest s.r.o.,**

se sídlem Kubelíkova 150/4, Liberec 9, 460 10  
IČO:25489917  
(dále jen „nájemce“)

uzavírají **dodatek číslo 1 (jedna)** k nájemní smlouvě uzavřené dne 14. 4. 2014 o nájmu nebytových prostor v objektu č.p.18, náměstí Arnošta z Pardubic, Úvaly:

I.

Nájemce a pronajímatel se dohodly na prodloužení doby nájmu na dobu určitou, a to do dne  
31.12.2016

II.

1. Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají v platnosti.
2. Smluvní strany vysloveně prohlašují, že mezi nimi došlo k dohodě o celém jejím obsahu.
3. Smluvní strany výslovně prohlašují, že souhlasí s uveřejněním smlouvy a tohoto dodatku na webových stránkách města Úvaly.
4. Nájemce výslovně prohlašuje, že souhlasí s odesíláním a přijímáním finančních transakcí vyplývajících z této smlouvy z transparentního účtu města a jsou seznámeni, že bankovní ústav může na takovém účtu zveřejnit název účtu, číslo bankovního účtu, jakož i text uvedený smluvní stranou k identifikaci platby směrem k veřejnosti.
5. Tento dodatek smlouvy je vyhotoven ve třech stejnopisech s platností originálu, z nichž nájemce obdrží jeden stejnopis a pronajímatel dva stejnopisy.
6. Strany po přečtení této smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, že tato smlouva byla sepsána vážně, určitě, srozumitelně a na základě jejich pravé a svobodné vůle, na důkaz čehož připojují níže své podpisy.
7. Za město Úvaly tuto smlouvu schválila rada města Úvaly usnesením číslo R – 519/2015 ze dne 24.11.2015 a pověřilo starostu města k jejímu podpisu.

Za pronajímatele v Úvalech dne .....

Za nájemce v Libereci dne 31.12.2015

  
Mgr. Petr Borecký \*  
starosta  
města Úvaly



  
Daniel Tomáš  
jednatel společnosti  
**TRAFICON INVEST S. R. O.**  
Sídlo: 460 07 Liberec 7, Kubelíkova 150/4  
Tel.: 482 770 173-4, Mob.: 724 343 116  
IČ: 25489917, DIČ: CZ25489917  
E-mail: traficon@traficon.cz, www: traficon.cz